



# MULTISPRAY VABER

Pagina 1 din 8  
Tipărit în 09/09/2002  
Versiune nr. 3 din  
09/09/2002

## Fișă tehnică de securitate

Conform Directivei Comisiei Europene 2001/58/CE

### 1. Identificarea preparatului și a societății

Denumire produs VABER MULTISPRAY I  
Utilizarea produsului Soluție de etanșare și protecție  
Denumire chimică și sinonime neaplicabil (amestec)

Nume VABER INDUSTRIALE  
S.p.A. Adresa completă Strada San Mauro, 203  
Districtul și provincia 10156 TORINO (TO) ITALIA  
0112734432  
0112237772

### 2. Compoziția/informații despre ingrediente

Ingrediente periculoase	Nr. CAS EINECS	Conc.	Clas. pericole	Riscuri (fraze R)
sebacat de bis(2,2,6,6-tetrametil-4- -piperidil)	52829-07-9 258-207-9	0.1-2.5	Xi ; N	36-51/53

### 3. Descrierea pericolelor

- Nu există o clasificare a pericolelor conform Directivelor 67/548/CEE și 1999/45/CE

### 4. Măsuri de prim ajutor

#### 4.1 Contactul cu ochii:

- Spălați imediat cu apă din abundență
- Consultați un medic

#### 4.2 Contactul cu pielea:

- Spălați imediat cu apă din abundență
- În cazul în care iritația persistă, consultați un medic

#### 4.3 După inhalare:

- Transportați pacientul la aer curat
- Consultați un medic

#### 4.4 După înghițire:

- Nu dați niciodată apă unei persoane inconștiente
- Consultați un medic



# MULTISPRAY VABER

Pagina 2 din 8  
Tipărit în 09/09/2002  
Versiune nr. 3 din  
09/09/2002

## 5. Măsuri de combatere a incendiilor

### 5.1 Mijloace de stingere adecvate:

- Apă pulverizată;
- Spumă polivalentă;
- Pulbere chimică;
- Dioxid de carbon.

### 5.2 Mijloace de stingere necorespunzătoare:

- Niciunul

### 5.3 Pericole speciale de expunere:

- Nu este ușor combustibil
- În caz de incendiu: emite gaze/vapori nocivi/iritanți, de ex., monoxid de carbon și dioxid de carbon

### 5.4 Instrucțiuni:

- Nu necesită măsuri speciale de combatere a incendiilor

### 5.5 Echipament special de protecție pentru pompieri:

- Expunere la căldură/flăcări: aparat cu aer comprimat/oxigen

## 6. Măsuri împotriva pierderilor accidentale

### 6.1 Măsuri de protecție personală:

Consultați părțile 8.1/8.3/10.3

### 6.2 Măsuri de protecție a mediului:

- Utilizați un recipient corespunzător pentru evitarea contaminării mediului

### 6.3 Măsuri de curățare:

- Îndepărtați produsul utilizând mijloace mecanice
- Transportați materialele la autoritatea competentă
- Spălați echipamentul după manipulare

## 7. Manipulare și depozitare

### 7.1 Manipulare:

- Respectați standardele de igienă
- Curățați îmbrăcămintea contaminată

### 7.2 Depozitare:

- Depozitați departe de orice surse de căldură

**Temperatură de depozitare:** temperatura camerei

Limită cantitate: N.D. kg

**Durata de depozitare:** 365 zile

Materiale ambalaj:

- material adecvat: aluminiu

### 7.3 Utilizare specifică: Consultați informațiile oferite de producător



# MULTISPRAY VABER

Pagina 3 din 8  
Tipărit în 09/09/2002  
Versiune nr. 3 din  
09/09/2002

## 8. Controlul expunerii/protecție personală.

### 8.1 Limite de expunere:

**TLV-TWA:** nu este indicat  
**TLV-STEL:** nu este indicat  
**TLV limită:** nu este indicat  
**OES-LTEL:** nu este indicat  
**OES-STEL:** nu este indicat  
**MAK:** nu este indicat  
**TRK:** nu este indicat  
**MAC-TGG 8 h:** nu este indicat  
**MAC-TGG 15 minute:** nu este indicat  
**MAC limită:** nu este indicat  
**VME 8 h:** nu este indicat  
**VLE 15 minute:** nu este indicat  
**GWBB 8 h:** nu este indicat  
**GWK 15 minute:** nu este indicat  
**Valoare instantanee:** nu este indicat  
**EC:** nu este indicat  
**EC-STEL:** nu este indicat

### 8.2 Controlul expunerii:

#### 8.2.1 Controlul expunerii profesionale:

- A lucra cu produsul în spații bine ventilate

#### 8.2.2 Controlul expunerii în mediu:

Consultați Partea 13

### 8.3 Protecția personală:

#### 8.3.1 Protecția respirației:

- Nu este necesară în condiții normale de utilizare

#### 8.3.2 Protecția mâinilor:

- Mănuși

#### 8.3.3 Protecția ochilor:

- Ochelari de protecție

#### 8.3.4 Protecția pielii:

- Îmbrăcăminte de protecție adecvată



# MULTISPRAY VABER

Pagina 4 din 8  
Tipărit în 09/09/2002  
Versiune nr. 3 din  
09/09/2002

## 9. Proprietăți fizice și chimice

### 9.1 Informații generale:

Aspect (la 20° C): Pastă  
Miros: Ușor  
Culoare: Variază

### 9.2 Informații importante privind sănătatea, siguranța și protecția mediului înconjurător:

valoare pH: Nedeterminat  
Punct/interval de fierbere: Nedeterminat  
°C Punct de aprindere: Nedeterminat  
Limite de expunere: Nedeterminat  
**vol%** Presiunea de vapori (la 20° C): Nedeterminat  
**hPa** Presiunea de vapori (la 50° C): Nedeterminat  
**hPa** Densitatea relativă (la 20° C): 1.6  
Solubilitate: solvenți organici  
Densitatea relativă a vaporilor: Nedeterminat  
Vâscozitate: Nedeterminat  
**Pa.s** Coeficient de partiție n-octanol/apă:  
Nedeterminat Viteza de evaporare  
raportul cu acetat de butil: Nedeterminat  
raportul cu eter: Nedeterminat

### 9.3 Alte informații:

Punct/interval de topire: Nedeterminat  
°C Punct de autoaprindere: Nedeterminat  
°C Concentrația de saturație: Nedeterminat g/m<sup>3</sup>

## 10. Stabilitate și reactivitate

### 10.1 Condiții de evitat/reactivitate:

- Stabil în condiții normale de utilizare

### 10.2 Materiale ce trebuie evitate:

- Depozitați departe de orice surse de căldură

### 10.3 Produse de descompunere periculoase:

- În caz de incendiu: emite gaze/vapori nocivi/iritanți, de ex., monoxid de carbon și dioxid de carbon

## 11. Informații toxicologice



# MULTISPRAY VABER

Pagina 5 din 8  
Tipărit în 09/09/2002  
Versiune nr. 3 din  
09/09/2002

## 11.1 Toxicitate acută:

sebacat de bis(2,2,6,6-TETRAMETIL-4-PIPERIDIL):  
LD50 șobolan administrare orală: 3700 mg/kg  
LD50 iepure administrare cutanată: Nedeterminat mg/kg  
LD50 iepure administrare cutanată: Nedeterminat mg/kg  
LC50 șobolan inhalare: Nedeterminat mg/l/4 h  
LC50 șobolan inhalare: Nedeterminat ppm/4 h

## 11.2 Toxicitate cronică:

**EC carc. cat.:** nu este indicat  
**EC muta. cat.:** nu este indicat  
**EC repr. cat.:** nu este indicat

**Carcinogenicitate (TLV):** nu este indicat  
**Carcinogenicitate (MAC):** nu este indicat  
**Carcinogenicitate (VME):** nu este indicat  
**Carcinogenicitate (GWBB):** nu este indicat  
**Carcinogenicitate (MAK):** nu este indicat  
**Mutagenicitate (MAK):** nu este indicat  
**Teratogenicitate (MAK):** nu este indicat  
**Clasificare IARC:** nu este indicat

## 11.3 Căi de expunere:

înhițire, inhalare, ochi și piele

## 11.4 Efecte/simptome acute:

- Improbabil să aibă efecte nocive

## 11.5 Efecte cronice:

- Nu se cunosc

## 12. Informații ecologice

### 12.1 Ecotoxicitate:

sebacat de bis(2,2,6,6-TETRAMETIL-4-PIPERIDIL):

- LC50 (96 h): 4.4 mg/l (BRACHYDANIO RERIO)  
EC50 (24 h): 17 mg/l (DAPHNIA SP.)  
- EC50: 1.9 mg/l (ALGAE)

### 12.2 Mobilitate:

- Compuși organici volatili (VOC): < 2 %  
- Insolubil în apă  
- Substanța se scufundă în apă  
- Pentru mai multe proprietăți fizice și chimice, consultați Partea 9

### 12.3 Persistență și capacitate de degradare:

- biodegradare  $BO_{D5}$ : Nedeterminat % ThOD  
- apă: Nu există date disponibile  
- sol: T  $\frac{1}{2}$  Nedeterminant zile

### 12.4 Potențial de bioacumulare:

- log  $P_{ow}$ : Nedeterminat



# MULTISPRAY VABER

Pagina 6 din 8  
Tipărit în 09/09/2002  
Versiune nr. 3 din  
09/09/2002

- **BCF:** Nedeterminat

## 12.5 Alte efecte negative:

- **WGK:** 1 (clasificare în baza ingredientelor conform Verwaltungsvorschrift wassergefährdender Stoffe (VwVwS) din 17 mai 1999)
- **Efect asupra stratului de ozon:** Nu este periculos pentru stratul de ozon (1999/45/CE)
- **Efect de seră :** Nu există date disponibile
- **Efect asupra purificarea apelor reziduale:** Nu există date disponibile

## 13. Considerații privind eliminarea

### 13.1 Măsuri privind eliminarea deșeurilor:

- Cod material deșeuri (91/689/CEE, decizia Consiliului European 2001/118/CE, JO L47 din 16/2/2001): 08 01 11 (deșeuri provenite din vopsea și lac ce conțin solvenți organici și alte substanțe periculoase)
- Cod material deșeuri (Flanders): 034; 516
- Cod deșeuri (Germania): 55512
- Deșeuri periculoase (91/689/CEE)

### 13.2 Măsuri privind eliminarea:

- Asigurați incinerarea într-o instalație autorizată de tratare a deșeurilor, echipată pentru a elimina gazele de ardere și postcombustie
- Conține un ingredient al cărui eliminare este interzisă în apele de suprafață

### 13.3 Ambalaj:

- Cod material deșeuri (75/442/CEE, decizia Consiliului European 2001/118/CE, JO L47 din 16/2/2001): 15 01 04 (ambalaj din metal)

## 14. Informații privind transportul

### 14.1 Clasificarea substanței conform recomandărilor UN

Număr UN: -

CLASA: NEAPLICABIL

SUBRISCURI:

AMBALAJ:

DENUMIREA CORECTĂ PENTRU EXPEDIȚIE:

### 14.2 ADR (transport rutier)

CLASA: NEAPLICABIL

AMBALAJ:

ETICHETĂ PRODUS PERICULOS PE REZERVOR:

ETICHETĂ PRODUS PERICULOS PE AMBALAJ:

### 14.3 RID (transport feroviar)

CLASA: NEAPLICABIL

AMBALAJ:

ETICHETĂ PRODUS PERICULOS PE REZERVOR:

ETICHETĂ PRODUS PERICULOS PE AMBALAJ:

### 14.4 ADNR (transport căi navigabile interne)

CLASA: NEAPLICABIL

AMBALAJ:



# MULTISPRAY VABER

Pagina 7 din 8  
Tipărit în 09/09/2002  
Versiune nr. 3 din  
09/09/2002

**ETICHETĂ PRODUS PE REZERVOR:**

**ETICHETĂ PRODUS PERICULOS PE AMBALAJ :**

**14.5 IMDG (transport maritim)**

**CLASA: NEAPLICABIL**

**SUBRISCURI:**

**AMBALAJ:**

**MFAG:**

**EMS:**

**POLUANT MEDIU MARIN:**

**14.6 ICAO (transport aerian)**

**CLASA: NEAPLICABIL**

**SUBRISCURI:**

**AMBALAJ:**

**INSTRUCȚIUNI AMBALAJ AVION TRANSPORT PASAGERI: INSTRUCȚIUNI**

**AMBALAJ AVION TRANSPORT MĂRFURI:**

**14.7 Măsurile speciale privind transportul:**

Nu există restricții privind transportul internațional

## 15. Informații privind reglementările specifice aplicabile

**Etichetare în conformitate cu Directivele CE 67/548/CEE și 1999/45/CE:**

**(\*\*): Consultați Partea 16):**

Conține (N-beta-(aminoetil)-gamma-aminopropiltrimetilsiloxan).  
Poate provoca reacții alergice.

## 16. Alte informații

Informațiile din prezenta fișă tehnică de securitate sunt furnizate conform cunoștințelor pe care le deținem la data publicării. Informațiile sunt furnizate numai orientativ pentru manipularea, utilizarea, tratarea, depozitarea și eliminarea în siguranță a produsului și nu reprezintă o garanție a calității. Informațiile privesc numai materialul indicat și nu se aplică materialelor utilizate în combinație cu alte materiale sau alte procese decât cele indicate în prezenta fișă tehnică de securitate.

**\* = CLASIFICARE INTERNĂ**

**(\*\*) Etichetare:**

Etichetarea substanței descrisă în prezenta fișă tehnică de securitate este conformă dispozițiilor Directivei 1999/45/CE din 31 mai 1999, publicată în Monitorul Oficial al Comunităților Europene L 200 din 30/07/1999. Această Directivă înlocuiește Directiva 88/379/CEE din 7 iunie 1988, publicată în Monitorul Oficial al Comunităților Europene L 187 din 16/07/1988.



# MULTISPRAY VABER

Pagina 8 din 8  
Tipărit în 09/09/2002  
Versiune nr. 3 din  
09/09/2002

Statele membre vor aplica toate legile, reglementările și dispozițiile administrative cuprinse în articolul 22 al acestei Directive, și anume:

(a) preparatelor ce nu intră în domeniul de aplicare al Directivei 91/414/CEE și Directivei 98/8/CE din 30 iulie 2002; și

(a) preparatelor ce intră în domeniul de aplicare al Directivei 91/414/CEE și Directivei 98/8/CE din 30 iulie 2004.

**Frazele R sunt indicate la Punctul 2:**

R36: Iritant pentru ochi

R51/53: Toxic pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.

**Limite de expunere:**

**TLV:** Threshold Limit Value - ACGIH SUA 2000

**OES:** Occupational Exposure Standards - Marea Britanie 1999

**MEL:** Maximum Exposure Limits - Marea Britanie 1999

**MAK :** Maximale Arbeitsplatzkonzentrationen - Germania 2001

**TRK:** Technische Richtkonzentrationen - Germania 2001

**MAC :** Maximale aanvaarde concentratie - Olanda 2002

**VME :** Valeurs limites de Moyenne d'Exposition - Franța 1999

**VLE:** Valeurs limites d'Exposition à court terme - Franța 1999

**GWBB:** Grenswaarde beroepsmatige blootstelling - Belgia 1998

**GWK:** Grenswaarde kortstondige blootstelling - Belgia 1998

**EC:** Indicative occupational exposure limit values - Directiva 2000/39/CE